

placed between the two boards¹ and
effused, proceeds to the stones² which are most dear
to heaven.

2. ³Go forth in a most abundant
stream, ample
for his sustenance, to the guileless man.
thine owner,
who praises thee,

3. ⁴That mighty and pure son, when
born, Illumines his .rnightly parents (heaven and
earth), the
progenitors (of all things), the
augmenters of the
sacrifice/

4. Effused by the fingers* (*Scma*)
gladdens the
seven guileless rivers, who have magnified
him one
and undecaying.

5. INDKA, at thy worship, they (the
fingers) have
provided the present, indestructible,
and ever-
youthful *Indii* for thy solemn service.

¹ Literally " between the two grand-
daughters," *napi^oh*.
Terms of relationship are often used in the
Yeda to express
material objects, thus *' the sisters " are the
fingers, etc. Sayaiia
interprets the term of the two boards used
in *prcssicg* the *Sc-ma* ;
but the St. Pctcrsb. Diet, explains it much
more plausibly as
** the tTro Lands.¹¹

• This is a very doubtful mending of
varrdtisi. The line prob-
ably sLoui-1 re '•*.stiered, ^{if} the seer is
placed between the hands
as a most dear banquet to heaven.; the
knower of the p,?.st ^or
the v, Ir=e in saclinee) goes forth effused/³

² S^mii **Tefa**. II. 3, 1. 18. **3.**

⁴ Sama

Teda, II. 5. 1. 16, 2,

⁵ So Stlvana, but it might be more literally

transluted, "that
piLre son ,tLe S^{tfw} ILluirinc-d his
mothers, he- the born them too
c&rn_r he tli? great them the givcih the
augirn liters of sacrifice."
_r Suvu:ia li-rc separates *sag fa* from
dhitibhih and connects it
wifa *twfytk*. cf. IX. 8. 4.